



## Avis public d'élection

Municipalité de Morin-Heights

Date du scrutin 2021-11-07

Par cet avis public, Hugo Lépine, président d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures :
  - Poste de mairesse ou maire
  - Poste de conseillère ou conseiller 1
  - Poste de conseillère ou conseiller 2
  - Poste de conseillère ou conseiller 3
  - Poste de conseillère ou conseiller 4
  - Poste de conseillère ou conseiller 5
  - Poste de conseillère ou conseiller 6
2. Toute déclaration de candidature à l'un de ces postes doit être produite au bureau du président d'élection (ou de l'adjointe ou adjoint désigné pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant) aux jours et aux heures suivants :

Du 17 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2021

### Horaire

|          |             |                |
|----------|-------------|----------------|
| Lundi    | De 9h à 12h | De 13h à 16h30 |
| Mardi    | De 9h à 12h | De 13h à 16h30 |
| Mercredi | De 9h à 12h | De 13h à 16h30 |
| Jeudi    | De 9h à 12h | De 13h à 16h30 |
| Vendredi | De 9h à 12h |                |

**Attention : le vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2021, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.**

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, **entre 9 h 30 et 20 h**, aux dates suivantes :

Jour du scrutin : **Dimanche 7 novembre 2021**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche 31 octobre 2021**

Autre jour de vote par anticipation : **Samedi 30 octobre 2021**

Autre jour de vote par anticipation : **Samedi 6 novembre 2021**

4. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Michel Grenier

5. Vous pouvez joindre le président d'élection ou joindre son adjointe à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

**Président d'élection**

Adresse : 567 Chemin du Village, Morin-Heights

Téléphone : 450-226-3232 #101

**Adjointe**

Adresse : 567 Chemin du Village, Morin-Heights

Téléphone : 450-226-3232 #101

**Signature**

Donné à Morin-Heights ce 9<sup>ème</sup> jour de septembre 2021.



---

Président d'élection

## Mesures exceptionnelles liées à la situation sanitaire (vote par correspondance – COVID-19)

**1. Vous pourrez voter par correspondance si vous êtes dans l'une des situations suivantes :**

- Vous êtes domicilié(e) dans un établissement de santé admissible<sup>1</sup>;
- Vous êtes domicilié(e) dans la municipalité, mais incapable de vous déplacer pour des raisons de santé ou vous êtes une proche aidante ou un proche aidant domicilié à la même adresse qu'une telle personne;
- Vous aurez 70 ans ou plus le jour du scrutin;
- Entre le dimanche 17 octobre 2021 et le mercredi 27 octobre 2021, vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, car vous :
  - êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
  - avez reçu un diagnostic de COVID-19 et êtes toujours considéré(e) comme porteur(-teuse) de la maladie;
  - présentez des symptômes de COVID-19;
  - avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
  - êtes en attente d'un résultat de test de COVID-19.

Pour voter par correspondance, vous devez faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec la présidente ou le président d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre 2021.

Les bulletins de vote par correspondance seront expédiés à partir du 28 octobre 2021.

Si vous êtes inscrit(e) au vote par correspondance et que vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote quelques jours après leur envoi, vous pourrez communiquer avec la présidente ou le président d'élection pour en recevoir de nouveaux.

Les bulletins de vote devront être reçus au bureau de la présidente ou du président d'élection au plus tard le vendredi 5 novembre 2021 à 16h30.

---

<sup>1</sup> Les établissements de santé admissibles sont les centres hospitaliers, les CHSLD, les centres de réadaptation et les résidences privées pour aînés inscrites au registre constitué en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (chapitre S-4.2) et les centres hospitaliers et les centres d'accueil au sens de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris* (chapitre S-5).



## Public notice of election

Municipality of Morin-Heights

Polling day November 7, 2021

By this public notice, Hugo Lépine, the returning officer announces the following to the electors of the municipality.

**1. The following seat(s) are open for candidates:**

Mayor seat

Candidate for the seat of councillor 1

Candidate for the seat of councillor 2

Candidate for the seat of councillor 3

Candidate for the seat of councillor 4

Candidate for the seat of councillor 5

Candidate for the seat of councillor 6

**2. Any nomination papers for one of these seats must be filed at the office of the returning officer (or the assistant designated to receive nomination papers, where applicable) on the following days and times:**

From September 17 to October 1, 2021.

**Schedule**

|           |                    |                     |
|-----------|--------------------|---------------------|
| Monday    | From 9:00 to 12:00 | From 13:00 to 16:30 |
| Tuesday   | From 9:00 to 12:00 | From 13:00 to 16:30 |
| Wednesday | From 9:00 to 12:00 | From 13:00 to 16:30 |
| Thursday  | From 9:00 to 12:00 | From 13:00 to 16:30 |
| Friday    | From 9:00 to 12:00 |                     |

**Important: On Friday, October 1, 2021, the office will be open continuously from 9:00 to 16:30.**

**3. If more than one person wishes to be a candidate for the same seat, you may exercise your voting right by going to your assigned polling station **between 9:30 and 20:00** on the following dates:**

Polling day: **Sunday, November 7, 2021**

Advance polling day: **Sunday, October 31, 2021**

Other advance polling day (optional): **Saturday, October 30, 2021**

Other advance polling day: **Saturday, November 6, 2021**

**4. The following person was appointed as election clerk: Michel Grenier**

**5. You can contact the returning officer (or his or her assistant, where applicable) at the following address and telephone number.**

**Returning officer**

Address: 567 Chemin du Village, Morin-Heights

Telephone: 450-226-3232 #101

**Assistant**

Address: 567 Chemin du Village, Morin-Heights

Telephone: 450-226-3232 #101

**Signature**

Given in Morin-Heights on September 9<sup>th</sup>, 2021



---

Returning officer

**Exceptional measures related to the health situation  
(vote by mail – COVID-19)**

**1. You can vote by mail if you are in one of the following situations:**

- You are domiciled in an eligible health establishment<sup>1</sup>.
- You are domiciled in the municipality but are unable to travel for health reasons or you are a caregiver domiciled at the same address as such a person.
- You will be 70 years of age or older on polling day.
- Between Sunday, October 17, 2021, and Wednesday, October 27, 2021, you must comply with an order or a recommendation for isolation from public health authorities because you:
  - returned from a trip abroad within the last 14 days;
  - were diagnosed with COVID-19 and you are still considered a carrier of the disease;
  - are showing COVID-19 symptoms;
  - have been in contact with a suspected, probable or confirmed case of COVID-19 within the last 14 days;
  - are waiting for a COVID-19 test result.

To vote by mail, eligible electors must make a verbal or written request to the returning officer no later than Wednesday, October 27, 2021.

The ballot papers for voting by mail will be sent as of October 28, 2021.

If you are registered to vote by mail and you have not received your ballot papers a few days after their sending, you can contact the returning officer to obtain new ones.

Ballot papers must be received at the office of the returning officer no later than Friday, November 5, 2021, at 16:30.

<sup>1</sup> Eligible health establishment are hospital centres, CHSLDs, rehabilitation centres and private seniors' residences listed in the register established under the *Act respecting health services and social services* (chapter S-4.2) and hospital centres or reception centres within the meaning of the *Act respecting health services and social services for Cree Native persons* (chapter S-5).